

**ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV
MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM A SPROSTREDKOVATEĽOM
č. OOU-05/2018**

v súlade s nariadením EP a R EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

I. Zmluvné strany

1.1. Prevádzkovateľ **Názov: Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania**
Sídlo: Žehrianska 9, 851 07 Bratislava
IČO : 42134943
Zastúpený: PhDr. Romana Kanovská, riaditeľka
Kontaktná osoba: PaedDr. Ivana Pichaničová, PhD.;
ivana.pichanicova@nucem.sk

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

1.2. Sprostredkovateľ **Názov: BSP Sizar, s. r. o. – vedúci skupiny dodávateľov**
BSP Sizar, s. r. o. a BSP SOFTWAREDISTRIBUTION a.s.
Sídlo: K Železnej studienke 27, 811 04 Bratislava
Obchodný register: Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 9531/B
IČO : 31401813
DIČ: 2020347681
IČ DPH: SK2020347681
Zastúpený: Mgr. Miloš Duchoslav, konateľ
Kontaktná osoba: Mgr. Miloš Duchoslav;
milos.duchoslav@bsp.sk

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

(ďalej spolu aj ako len „zmluvné strany“)

II. Predmet zmluvy

2.1 Obsahom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovávaní a zabezpečovaní ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami **podľa čl. 28 nariadenia EP a R EÚ č. 679/2016** o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a **zákona č 18/2018 Z. z.** (ďalej len „zákon“).

2.2 Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sa zaväzujú prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať :

- pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
- zabezpečenie trvalej dôveryhodnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
- proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
- proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

III. Práva a povinnosti prevádzkovateľa

3.1 Prevádzkovateľ týmto deklaruje, že má vypracovanú Bezpečnostnú dokumentáciu podľa zákona.

3.2 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.2 má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade s GDPR a zákonom.

3.3 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov v súlade s GDPR a zákonom.

3.4 Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ.

3.5 Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.

3.6 Objednávateľ je oprávnený vykonať u poskytovateľa kontrolu a audit spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy, resp. poveriť vykonaním kontroly a auditu inú osobu, pričom poskytovateľ je povinný strpieť vykonanie kontroly a auditu. Objednávateľ alebo osoba poverená objednávatelom na vykonanie kontroly alebo auditu je oprávnený vstupovať do priestorov poskytovateľa, vyžadovať potrebné informácie a dokumenty, rovnako má právo na prístup do informačných systémov poskytovateľa, v rámci ktorých dochádza k spracúvanie osobných údajov v mene objednávatel'a, resp. nevyhnutne súvisia s uvedenou činnosťou.

3.7 Objednávateľ je oprávnený požadovať od poskytovateľa preukázanie skutočnosti, že poskytovateľ zaviazal osoby oprávnené spracúvať osobné údaje, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, pričom povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.

3.8 Objednávateľ je oprávnený požadovať od poskytovateľa preukázanie vykonania opatrení podľa čl. 32 všeobecného nariadenia o ochrane údajov alebo § 39 zákona o ochrane osobných údajov (bezpečnosť spracúvania osobných údajov).

3.9 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať, či poskytovateľ nepoveril spracúvaním osobných

údajov ďalšieho sprostredkovateľa v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy,

- 3.10 Objednávateľ je oprávnený od Poskytovateľa požadovať súčinnosť pri plnení jeho povinností v súvislosti s uplatňovaním práv dotknutej osoby.
- 3.11 Objednávateľ je oprávnený od poskytovateľa požadovať súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa čl. 32 až 36 všeobecného nariadenia o ochrane údajov alebo § 39 až 43 zákona o ochrane osobných údajov (bezpečnosť osobných údajov).

IV. Práva a povinnosti sprostredkovateľa

- 4.1 Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu.
- 4.2 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe práva Európskej únie alebo členského štátu (napr. osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná); sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak právo Európskej únie alebo členského štátu (napr. osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná), takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu,
- 4.3 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona, po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti o výkon práv dotknutej osoby. Povinnosť zachovať mlčanlivosť trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.
- 4.4 Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia podľa ustanovenia čl. 32 GDPR alebo § 39 zákona č. 18/2018 Z. z.,
- 4.5 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností čl. 32 až 36 GDPR alebo § 39 až 43 zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
- 4.6 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy.
- 4.7 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby fyzická osoba konajúca za prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe pokynov prevádzkovateľa alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.
- 4.8 Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré

obsahujú osobné údaje, ak právo Európskej únie alebo právo členského štátu (napr. osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná), nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

- 4.9 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa tejto Zmluvy a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
- 4.10 Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje GDPR, zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- 4.11 Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo iného právneho úkonu je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto Zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR alebo zákona. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
- 4.12 Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať základné zásady spracúvania osobných údajov uvedené v kapitole II GDPR alebo v prvej hlave druhej časti zákona č. 18/2018 Z. z.
- 4.13 Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov (podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi) bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
- 4.14 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa.
- 4.15 Sprostredkovateľ berie na vedomie, že pokiaľ poruší GDPR alebo zákon č. 18/2018 Z. z. a sám určí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov, považuje sa na tento účel za prevádzkovateľa a nesie rovnakú mieru zodpovednosti ako prevádzkovateľ.
- 4.16 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poučiť osoby oprávnené spracúvať osobné údaje o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.

V. Miesto spracúvania osobných údajov

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že miesto, kde bude spracovávať osobné údaje sprostredkovateľ je:
 - a) NÚCEM, Žehrianska 9, 851 07 Bratislava,
 - b) BSP Sizar, s.r.o., K Železnej studienke 27, 811 04 Bratislava.
- 5.2 V prípade, že by sprostredkovateľ chcel využívať iné miesto, môže tak urobiť iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa.

VI. Doba spracúvania osobných údajov

- 6.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa od 01. 11. 2018.
- 6.2 Sprostredkovateľ ukončí spracovávanie osobných údajov v zmysle tejto Zmluvy dňom ukončenia Zmluvy o poskytovaní služieb č. 14/2018, podpísanej dňa 22.08.2018 (ďalej iba Zmluva č. 14/2018) a to najneskôr 31. 10. 2019.

VII. Povaha a účel spracúvania osobných údajov

- 7.1 Osobné údaje sú spracúvané výhradne na účely plnenia Zmluvy č. 14/2018 a to pre účely evidencie žiakov stredných škôl SR pre účely realizácie a vyhodnocovania externých častí skúšok a testovania, vedenia evidencie výsledkov externých skúšok alebo testovania podľa § 154 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 245/2008 Z. z.).
- 7.2 Operácie, ktoré je oprávnený Sprostredkovateľ pri spracúvaní osobných údajov vykonávať sú získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia.
- 7.3 Povaha spracúvania osobných údajov: osobné údaje spracúvané podľa tejto zmluvy sú povahou bežnými osobnými údajmi, t. j. nejde o citlivé osobné údaje patriace do osobitnej kategórie osobných údajov podľa čl. 9 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

VIII. Názov informačného systému

- 8.1 Názov informačného systému v ktorom bude sprostredkovateľ spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa: *IS Evidencia žiakov*.

IX. Typ osobných údajov

- 9.1 Osobné údaje ktoré prevádzkovateľ poskytne sprostredkovateľovi sú :
- a) meno a priezvisko žiaka,
 - b) dátum narodenia,
 - c) rodné číslo žiaka,
 - d) pohlavie žiaka,
 - e) ročník, do ktorého je žiak zaradený, trieda, názov a adresa aktuálnej školy žiaka, prípadne či ide o elokované pracovisko školy, okres, kraj školy,
 - f) vyučovací jazyk, dĺžka štúdia, forma štúdia, študijný odbor žiaka,
 - g) zaradenie do skupiny zdravotného postihnutia žiaka, špeciálne výchovno-vzdelávacie potreby, účasť na špeciálno-pedagogických cvičeniach
 - h) sociálne znevýhodnenie,
 - i) či je žiak cudzinec a počet rokov vzdelávania v slovenskom jazyku,

- j) známka z testovaného predmetu,
- k) výsledky z testov externej časti a písomnej formy internej časti maturitnej skúšky.

X. Kategórie dotknutých osôb

- 10.1 Dotknutou osobou na účely plnenie tejto zmluvy sa rozumie každá osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.
- 10.2 Okruh dotknutých osôb bol vymedzený na:
 - žiaci prihlásení na riadny, opravný alebo náhradný termín externej časti a písomnej formy internej časti maturitnej skúšky príslušnom školskom roku.

XI. Podmienky spracúvania osobných údajov

- 11.1 Podmienky spracúvania osobných údajov ustanovuje GDPR alebo zákon.
- 11.2 Presné podmienky spracúvania osobných údajov u sprostredkovateľa, sa riadia dokumentáciou GDPR, vypracovanou v súlade s GDPR a zákonom.

XII. Výpoveď zmluvy

- 12.1 Táto zmluva sa uzatvára do 31. 10. 2019.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe 3 mesiace.
- 12.3 Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede jednou zo zmluvných strán.
- 12.4 Ak výpoveď neurčuje dátum výpovede, nadobúda táto platnosť dňom doručenia zmluvnej strane.
- 12.5 Ku dňu výpovede zaniká záväzok sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa.
- 12.6 Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po ukončení tejto zmluvy.

XIII. Záverečné ustanovenia

- 13.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
- 13.2 Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán Obchodným zákonníkom.
- 13.3 Sporné otázky vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán, a až potom, keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou prostredníctvom súdu.
- 13.4 Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- 13.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a

účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedených Úradom vlády SR.

- 13.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu dobre porozumeli, a že táto Zmluva vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

v *Bratislave*, dňa *22-08-2018*

v *Bratislave*, dňa *22-08-2018*

PhDr. Romana Kanovská,
riaditeľka

Miloš Duchoslav,
konateľ a splnomocnený zástupca
skupiny dodávateľov